

ERDÉLYI GAZDA

KÖZ- ES MEZŐGAZDASÁGI LAP

A LAP AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
TULAJDONA.
TELEFON: 158. szám.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
MEGJELENIK MINDEN HÓ 1.-ÉN ÉS 15.-ÉN

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCZA 10 SZÁM
TELEFON: 158 SZÁM

Az E. G. E. alapító tagdíja 2000 lej, rendes tagdíja évi 200 lej, kisgazdák gazdatisztek és gazd. alk. részére 150 lej. A tagok az Erdélyi Gazdát 150 lej pótdíj ellenében kapják.

A lapfelügyelő bizottság felügyelete mellett felelős szerkesztő és kiadó:

TÖRÖK BÁLINT

AZ E. G. E. TITKÁRA.

Előfizetési díj nem tagok részére:
Egy évre 400 lej Negyed évre 100 lej
Fél évre 200 lej Egyes szám 8 lei

Az Erdélyrészi Méhész Egyesület által
Kolozsváron, 1930. évi augusztus hó 31. és
szeptember hó 1—4. napjain rendezendő

Méhészeti
háziipari, kertészeti és képzőművészeti
kiállítás és vásár
tudnivalói és programja.

A kiállítás látogatható: augusztus hó 31-én,
vasárnap délelőtt 10 órától 1 óráig, dél-
után 2 órától 6 óráig. Szeptember hó 1—4.
napjain reggel 8 órától, déli 1 óráig és
délután 2—6 óráig. Belépési díj 20 lej. —
A kiállítás helye: Kolozsváron a Farkas-
utcai ref. Kollegium régi épülete.

Program:

Augusztus hó 31-én, vasárnap délelőtt
10 órakor: *Zenekari nyitány, utána a kiállít-
ás ünnepélyes megnyitása és a kitüntetések
kihirdetése. Tézene.*

Augusztus hó 31-én, vasárnap délután
4 órakor a Farkas-utcai református Kollégium
disztermében (I. emelet balra): *Az Erdély-
részi Méhész Egyesület jubiláris diszközgyü-
lése. A diszközgyűlés tárgysorozata: 1. Enek.
2. Elnöki megnyitó, tartja br. Jósika Gábor,
az E. M. E. elnöke, az O. M. M. E. disz-
elnöke. 3. Üdvözlések. 4. Visszapillantás az
E. M. E. 50 éves múltjára. Emlékbeszéd, tartja:
id. Kicsid Géza plébános, az E. M. E. al-
elnöke. 5. Az E. M. E. igazgató-választmányá-
nak előterjesztései: a) tiszteletbeli tagok vá-
lasztása és b) négy ifjunak méhész mesterré váló
kiképzetése tárgyában. 6. Enek.*

Augusztus hó 31-én, vasárnap este 8
órákor bankett.

Augusztus hó 31-én d. e. 11 órakor a
Farkas-utcai ref. Kollégium disztermében az
Erdélyi Gazdasági Egylet által rendezendő
tőzsde ankét.

Szeptember hó 1-én, hétfőn délelőtt 10
órákor a Farkas-utcai református Kollégium
disztermében (I. emelet balra): *A méhészeti
kongresszus megnyitása. A kongresszus pro-
grammja: 1. Enek. 2. Elnöki megnyitó, tartja:
br. Jósika Gábor, az E. M. E. elnöke, az
O. M. M. E. diszelnöke. 3. Erdély méhtenyész-
tése. Előadó: Gál Imre, a gödöllői méhészeti
szakiskola igazgatója. 4. Az O. M. M. E. ki-
küldöttjének előadása. 5. Erdély 50 legjobb
mézelő növényének ismertetése. Előadó: dr.
Páter Béla egyt. m. tanár, c. gazd. ak. ig.
6. A méhek betegségei, azoknak okozói és
az ellenük való védekezés. Előadó: Stief
Ottó, az E. M. E. igazgató-választmányi tagja.*

Szeptember 1-én, hétfőn délután 4 óra-
kor a Farkas-utcai református Kollégium disz-
termében (I. emelet balra): *A méhészeti kon-
gresszus folytatása.*

Szeptember 2.-án kedden, délelőtt 9
órákor a kiállítás bejáratánál való gyülekezés
után: *Kirándulás az E. M. E. házsongárdi
méhészeti telepére.*

Szeptember 2.-án, kedden délután 5
órákor a Farkas-utcai ref. Kollégium disz-
termében (I. emelet balra): *Az Erdélyi Múzeum
Egylet természettudományi és orvostudományi
szakosztályának előadásai. Tárgysorozat: 1.
A méz szerepe a táplálkozásban. Előadó:
dr. Filep Gyula volt egyetemi magántanár,
nyug. vármegyei főorvos. 2. A méhállam
csodái. Előadó: dr. Szász Ferenc, a „Magyar
Nép” szerkesztője.*

Szeptember 3.-án, szerdán délelőtt 11
órákor a Farkas-utcai ref. Kollégium disz-
termében (I. emelet balra): *Az Erdélyi Magyar
Kisebbségi Nők Központi Titkárságának elő-
adásai. Tárgysorozat: 1. Az erdélyi magyar
háziipar jelentősége. Előadó: Kónya Gyuláné
(Magyarvalkó). 2. A háziipar mint üzlet. —
Előadó: Gyallay Domokosné (Kolozsvár). 3.
A népművészet lelke. Előadó: Dóczyné,
Berde Amál.*

Szeptember 3.-án, szerdán délután 5
órákor a Farkas-utcai ref. Kollégium disz-
termében (I. emelet balra): *A „Barabás Miklós
Céh” képzőművészeti vitéstélye. Előadók:
Kós Károly, Nagy Imre, Galasz Nándor.*

Szeptember 4.-én, csütörtökön délelőtt
10 órákor a Farkas-utcai ref. Kollégium disz-
termében (I. emelet balra): *Az Erdélyi Gaz-
dasági Egylet kolozsmegyei szakosztályának
gyűlése. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó,
tartja: Szász István, az E. G. E. alelnöke,
szakosztályi elnök. 2. Az 1930—31. évi téli
munkaprogram összeállítása. Előadó: dr.
Bibó Béla szakosztályi alelnök. 3. Titkári je-
lentés. 4. Esetleges indítványok.*

Szeptember 1—4-ig, naponta délelőtt
9—12-ig, délután 3—6-ig, az E. G. E.
Attila-u. 10. szám alatti székházában: *Az
Erdélyi Gazdasági Egylet falufejlesztési tan-
folyama.*

Az előadások sorrendje:

Szeptember 1-én délelőtt 9 órákor:
Elnöki megnyitó, tartja: Szász István, az
E. G. E. alelnöke, szakosztályi elnök. A gazda-
körök jelentősége és hivatása napjainkban.
Előadó: dr. Nagy Endre, a Sz. G. E. titkára,
a tanfolyam vezetője. A kisgazda állattenyész-
tésnek irányítása. Előadó: dr. Szász Ferenc.

Délután 3 órákor: A fogyasztási és ér-
tékesítőszövetkezetekről előadást tart a „Hangya”
központi kiküldöttje, utána a méhészeti ki-
állítás megtekintése Stief Ottó igazgató-vá-
lasztmányi tag kalauzolása mellett.

Szeptember 2.-án, délelőtt 9 órákor: Ki-
rándulás az Erdélyrészi Méhész Egyesület
házsongárdi telepére.

Délután 3 órákor: A növényvédelem
jelentőségéről. Előadó: dr. Páter Béla egye-
temi magán-tanár, c. gazdasági akadémiai
igazgató. A hitelszövetkezetekről. Előadó: dr.
Ferenc József, a G. H. Sz. K. vezérigazgatója.

Folytatólag a református Kollégiumban dr.
Filep Gyula és dr. Szász Ferenc előadásai-
nak meghallgatása.

Szeptember 3.-án délelőtt 9 órákor: A
falusi nép táplálkozásáról és annak hibáiról.
Előadó: Kovács Dezsőné. A gazdakörök évi
programjának összeállításáról. Előadó: Nagy
Endre, a Sz. G. E. titkára.

Délután 3 órákor: A lelkes szerepe a
gazdakörben. Előadó: dr. Bibó Béla, az
E. G. E. kolozsmegyei szakosztályának al-
elnöke. Folytatólag a református Kollégium-
ban a falusi háziiparról szóló előadások meg-
hallgatása.

Szeptember 4.-én délelőtt 10 órákor az
Erdélyi Gazdasági Egylet Kolozsmegyei Szak-
osztálya gyűlésén való részvétel és tanfolyam
bezárása. A tanfolyam ingyenes. Jelentkezési
határidő augusztus 25. Jelentkezni lehet
naponta 9—12-ig az Erdélyi Gazdasági Egylet
titkári hivatalánál, Kolozsvár, Attila-utca 10.

Szeptember 4.-én, csütörtökön délután
6 órákor: A kiállítás bezárása.

Méhészeti tanfolyam. Az Erdélyrészi
Méhész Egyesület ingyenes méhészeti tan-
folyamot rendez Kolozsváron, augusztus 25—
31. és szeptember 1—4. napjain. A tanfolyam
vezetője Stief Ottó. Jelentkezési határidő
augusztus 20. A tanfolyam csak az esetben
fog megtartatni, ha arra legalább 20 hallgató
jelentkezik az E. M. E. titkári hivatalánál
(Kolozsvár, Attila-utca 10.). A tanfolyam dij-
talan, beiratási díj 100—Lej.

Vasuti kedvezmények. A kiállítás vidéki
látogatói, ha augusztus 29.—szept. 4 napjain
érkeznek Kolozsvárra, a vasuti jegyet őrizték
meg, mert aug. 31—szept. 6-ig ennek és a
kiállítási jegy pénztárnál 20 L.-ért beszer-
zendő kedvezményes jegy váltására jogosító
igazolványnak a felmutatása ellenében a
visszatárhoz 50 százalékos kedvezmény
mellett válthatják meg jegyeiket. A kiállításra
küldött árak ugyancsak 50 százalékos ked-
vezményrel szállíthatók visszafelé, ha azok az
E. M. E. címére adattak fel és a tárgyak ki-
állítását a titkári hivatal igazolja.

Kolozsvár, 1930. július 28-án.

Br. Jósika Gábor s. k. Török Bálint s. k.
az E. M. E. elnöke. az E. M. E. titkára.

A MÉZ A GYERMEKEKNEK ÉDESSÉG,
FELNÖTTEKNEK TÁPLÁLÉK,
BETEGEKNEK ORVOSSÁG.



TEKINTSE MEG MINDENKI A KOLOZS-
VÁRI MÉHÉSZETI KIÁLLITÁST!

Gazdasági képek Bulgáriából.

Irta: Dr. Szász Ferenc

Hegy-völgy ország! Egy óra hosszat sem halad a vonat sik területen. Kies völgyeken vágat át a vasparipa, majd domb lankákon kigyózik az élen. . . . Nehány perc s már a Balkán hegység szakadécai között kapaszkodik a májusban is havas csucok felé.

Bármerre utazik az ember Bulgáriában, hasonló tapasztalatokat szerez. A Marica folyó völgye az egyetlen kivétel, de az sem képez összefüggő sík területet, hanem hullámosan terül el a Rodope és Balkán hegység között.

A domborzati viszonyok nyugtalansága és az, hogy egy birtokosnak 60—70 holdnál nem igen van több földje, nagyon változatosá teszi a mezőgazdasági kultúra képét. Rozs, árpa, buza, kukorica, napraforgó, dohány, szőlő váltakoznak tarka összevisszaságban, csupán a rizs ültetvények képeznek összefüggő egészet, mert öntő berendezéshez és sík területhez vannak kötve.

Az első dolog, ami meglepett, hogy Bulgáriában *faekét* ma már csak elvétve lehet látni. A mintaszerű szövetkezetek nemcsak megvásárolják a gazdák termékeit, hanem mindennel el is látják a termelőt. A faekék kicserélése például jóformán egyik nappal a másikra történt. A gép szövetkezeteknek erre a műveletre méltán büszke a bolgár nép. De meg lehet elégedve a *Reifisen* és *értékesítési szövetkezetek* munkájával is, hiszen *amerikai* szakértők véleménye szerint Bulgáriának van Európában a legjobban működő és legterjedtebben kiépített szövetkezeti hálózata.

Az általános nehéz gazdasági viszonyok Bulgáriára is rányomták bélyegüket. Bulgária azonban hamar megértette az idők szavát és a gabonatermelésről mindinkább kezd áttérni az ipari növények termelésére.

A gabonaneműek közül a *tengeri* egészen háttérbe szorult. A buza termelés is visszaesésben van, vagy legalább is stagnál. Ugy látszik a rozs és árpa termelés az az ág, amely körülbelül változatlanul áll az előző évekhez képest.

1908—1912 években átlag 24 millió mázsa gabonát termelt Bulgária, ma ez 21 millióra esett vissza. A visszaesés azonban nem nagy, különösen ha meggondoljuk, hogy az országot területében is megcsonkította a világháború.

Rizs termelésével mind kiterjedtebben kezdenek foglalkozni. A klimatikus viszonyok nagyon jól megfelelnek a rizsnek és ezért a Marica folyó völgyében évről-évre nő a rizsszel bevetett terület nagysága. A bolgár rizs kitűnő minőségű és ma-holnap jelentős export cikket fog képezni.

Az ipari és olaj növények magvai 1908—1912 években évente átlag 569.029 mázsa tett ki. Ez a szám ma meghatszorozódott. Jelenleg több, mint 3 és fél millió mázsányi mennyiséget termelnek ezekből a magvakból.

Figyelemre méltó kísérleteket folytatnak Bulgáriában a *gyapotcserje* és *olajfa* művelésével. A gyapotművelés már egészen jól megy, az *olajfa* is be fog válni. A szőlőművelés gyönyörűen fejlődik, mindenféle új telepítésű szőlőket lehet látni.

Legfontosabb terméke Bulgáriának a *dohány*. Olyan kitűnő minőségben termelik, hogy a bulgáriai dohányt az egész világon más dohányszortól megjavítására használják. Ebben még a kiváló dohány fajtáiról híres Amerika sem kivétel! Az országnak évente dohánnyal 3 milliárd *leva*, tehát csaknem 4 milliárd lej értékű kivitele van.

A dohány mellett a *rózsa* termelés terén is *monopol* helyzetet élvez Bulgária. A *Kazanlik*, *Kalofjer* és *Karlovo* közötti gyönyörű völgyben terülnek el a rózsa ültetvények. Messziről szőlőnek nézné az ember a rózsa ligeteket. Másfél-két méteres sortávolságra ültetve gon-

dosan művelik a rózsa. Kétféle rózsa művelnek: a *piros színűt* (*Rosa Damascaena*) és a *fehéret* (*Rosa Alba*). Ujabbban a piros mindinkább kezd tért hódítani, mert sokkal jobb minőségű olajat szolgáltat, mint a fehér. A nép szívesebben ültette eddig a fehér rózsa, mert bővebben virágzik, betegségekkel, kártevőkkel szemben ellenállóbb, mint a piros színű. Ma azonban csak fél árban fizetik s ezért lassacskán térnek át mindenféle a vörös rózsa termelésre.

A rózsaival beültetett terület a háború után nagyon visszaesett. A háború előtti 8964 hektárral szemben ma alig 5000 hektáron művelik a rózsa. Jelenleg azonban a rózsa termelés megint emelkedőben van. 1903—1912 évben 110.479 mázsa rózsa virág termelt átlag évente. Ez az átlag 1923—27-ben 62.798 mázsára csökkent, úgy azonban, hogy 1927 év már 90.057 mázsával szerepel a statisztikában.

Egy kiló rózsaolaj előállításához csaknem 4 ezer kilogramm rózsa virág szükséges, tehát jelenleg Bulgáriának az évi termése rózsaolajban közel 2500 kilót tesz ki. Nem megvetendő mennyiség, ha meggondoljuk, hogy egy kiló rózsaolaj értéke 150 ezer lej körül van!

Alkalmam volt *Bottu Mitow* magyaros vendégszeretét élvezve, gyönyörűen berendezett rózsaolaj gyárát megtekinteni. 50—50 kilós zsákokban hozzák a rózsa a termelők a gyárba. A rózsa ára, mikor ott jártam még nem volt megállapítva. Tavaly 20—22 *leva* körül mozgott 1 kiló rózsa ára.

Jó virágszüret esetén egy hold rózsa ültetvény 700—800 kiló termést adhat, nyers jövedelme tehát 20 ezer lej körül lehet. A rózsa művelése nem kerül többbe, mint a kapás növényeké, de a telepítése költséges s mint megfigyeltem a rózsa termelők is erősen küzdenek azzal a bajjal, mint szőlős gazdáink, hogy az ültetvényeket állandóan pótolniuk kell. Alig láttam jól leállott rózsaültetvényeket!

A külkereskedelmileg fontos *dohány* és *rózsa* mellett újabbban a *tojás* is jelentős export cikké lett. A bolgár kereskedők becsületes kiszolgálással egész *Belgiumig* piacot biztosítottak a bulgáriai tojásnak. Ma ez a három cikk teszi Bulgária külkereskedelmi mérlegét aktívá.

Igavonó állatul a *bivalyt* és a *mi* magyar marhákhöz hasonló *bolgár marhát* használják. Ennek szarva kisebb, de nagy testű, jó küllemű szarvasmarha, színe olyan, mint a magyar marháé, néha kormosabb.

Az előhegységekben sok *kecskét* és *cigoja* juhót tartanak. Juh tartó gazdák ugaron kosarazzák a nyáját.

Lóval is szántanak és az aránylag ritka vasuti hálózat mellett a lónak a közlekedés lebonyolításában is jelentős szerep jut, — bár újabbban az autóbuszok kezdik átvenni a vezető szerepet.

Népszerű állat Bulgáriában a *szamár*! Gyalogszeres embert alig lehet látni. Férfiak és nők egyaránt szamár háton utazgatnak ide-oda.

Nem mondtam el a legfontosabbat! A szorgalmas és derék bolgár nép mindent *kerti* munkálásban részesít. Utolsó talpalatnyi helyét is kihasználja s vas szorgalommal veti a mocsárba a rizset, ülteti a sziklára a szőlőt és a rózsa.

Ez a bolgár nép fejlődésének titka! Mezőgazdasági kultúrája bármely *középeurópai* állam agrár kultúrájával felveszi a versenyt s ha így halad tovább is, rövidesen példaképül állíthatjuk a bolgárokat bárhol élő gazdátársainknak!

Tekintse meg minden gazda a kolozsvári MÉHÉSZETI KIÁLLITÁST és rendezzen be méhészetet kertjébe.

Ingyenes méhészeti tanfolyam Kolozsváron.

Az Erdélyrészi Méhész-Egyesület Kolozsváron augusztus hó 25—szeptember hó 4-ig méhészeti tanfolyamot rendez az egyesület titkári hivatalának helyiségében és házsongárdi méhészeti telepén. A tanfolyamon résztvehetnek férfiak és nők, felnőttek és gyermekek egyaránt. Előadások naponta délután 4—6-ig tartatnak. A tanfolyam hallgatása díjtalan. Beiratási díj fejenként 100—Lei, mely összeget a szegénysorsu hallgatók számára az elnökség elengedheti. Jelentkezni lehet augusztus hó 20-ig az Erdélyrészi Méhész-Egyesület titkári hivatalánál Kolozsvárt, Attila-utca 10. szám. — A tanfolyam csak az esetben fog megtartatni, ha arra legalább 20 hallgató jelentkezik. A tanfolyam vezetésére az egyesület *Stief Ottó* ig.-választmányi tag urat kérte fel, aki azt ezuttal is díjtalanul szíves volt elvállalni.

Kolozsvárt, 1930. augusztus hó 1.

Az Erdélyrészi Méhész-Egyesület
Elnöksége.

Hogyan kell kérni az adómentes benzint.

Cséplőgép, traktor, stb. gazdasági géptulajdonosok tájékoztatása céljából alább közöljük román nyelven az adómentes benzin engedélyezése iránti kérelemmintát, melyben bármely benzin lerakat megnevezhető. — A mintában pld. az A. R. S. A. cég szerepel. A kéresemre 11 L-es bélyeg teendő és az a pénzügyminiszterhez címzendő. A kéresem következő:

D-sale

Domnului Ministru de Finanțe

București

Subsemnatul
din comuna Județul
cu onoara Vă rog să binevoiți a dispune
să mi se elibereze, în baza certificatului
anexat, o autorizație pentru a putea cumpăra
de la depositul „Aquila Română S. A.”
din kg. lunar denaturată,
cu taxa redusă, având nevoe la motorul ce
am de cai putere.

Primiți Vă rog, Domnule Ministru asigurarea stimei mele

. 193

A második minta az igazolvány, szintén román nyelven a községi előjáróság által töltendő ki, annak az igazolására, hogy a kérelmező mezőgazdasági gép felett rendelkezik és annak a részére kéri az adómentes benzint. Ez az igazolvány a kéresemhez mellékelendő és ahhoz a céghez viendő, amelytől a benzint vásárolni óhajtjuk, az készséggel továbbítja. Erre az igazolványra is 11 L-es bélyeg teendő.

România

Primăria comunei

Plasa

Județul

Certificat.

Astăzi anul 193 . . luna ziuă
. . . . noi

primarul comunei
Județul certificăm că domnul
de profesiune din această comună

are motor de ^{benzină}/_{motorină} de
cai putere și care conduce

consumând zilnic kg. ^{benzină}/_{motorină} pentru

care am eliberat acest certificat, conform
cererei înregistrată la No

spre a-i servi la cererea de scutire, de taxe,
la ^{benzină}/_{motorină} denaturată.

Primar.

Notar.

Az E. G. E. falu-fejlesztési tanfolyama Kolozsváron.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgató-választmánya elhatározta, hogy Erdély magyarlakta vidékeinek központjaiban falu-fejlesztési tanfolyamokat rendez. A zilahi és szépszentgyörgyi tanfolyamok után folyó évi szeptember hó 1—4. napjain Kolozsváron rendez falu-fejlesztési tanfolyamot az Erdélyrészi Méhész-Egyesület jubiláris méhészeti, háziipari és képzőművészeti kiállításával kapcsolatosan. E tanfolyam célja a falusi földmivelő nép számára kivinni a kulturát, fejleszteni a gazdasági szakismereteket, a falut. A tanterv belevág a földmivelő nép legszorosabban vett létérdekeibe. A tanfolyam tárgyai között azok a kérdések szerepelnek, amelyeknek ismerete a falusi földmivelő nép vezetéséhez nélkülözhetetlenek. A falusi földmivelő nép régóta szomjuhozza az érdekeiben való aktív gazdasági irányu munkát. Ezek a tanfolyamok első sorban is a falu vezetésére hivatottak számára rendeztetnek: gazdáknak, papoknak, tanítóknak, de részt vehetnek az előadásokon nők is és bárki, aki a falu sorsa iránt szeretettel viseltetik és érdeklődik. A tanfolyamon minden falunak képviseltetnie kell magát, hogy az E. G. E. áldozatos közérdekű munkája meg is hozza a köz javára a gyümölcsét. A tanfolyam ingyenes. A tanfolyam résztvevőinek szükség szerint való elszállásolásáról a lehetőség határáig gondoskodik az E. G. E. A tanfolyamra való jelentkezés helye az Erdélyi Gazdasági Egylet titkári hivatala (Kolozsvár, Attila-utca 10). Az előadások szeptember hó 1—4. napjain délelőtt 9—12-ig és délután 3—6-ig fognak megtartatni.

Kolozsvárt, 1930. augusztus hó 1.

Az EGE elnöksége.

EGYLETI ÉLET

Meghívó

Az Erdélyi Gazdasági Egylet Kolozs megyei Szakosztálya 1930. évi szeptember 4-én, csütörtökön d. e. 10 órakor a Farkas-utcai ref. Kollegium disztermében (I. emelet balra) gyűlést tart, melyre Cimzettet tisztelettel meghívja

Kolozsvár, 1930. augusztus 15.

Az Elnökség.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Az 1930—31. évi téli munkaprogramm összeállítás.
3. Titkári jelentés.
4. Esetleges indítványok.

Hogyan vonhatók be a kiscgazdák a tőzsdei forgalomba. A tőzsdetörvény alapján Romániában több tőzsde nyílt meg rövidesen Erdélyben, így egy Kolozsváron is. Az erdélyi tőzsdeélet egészen elűtő más államok nagyvárosaiban működő tőzsdéktől, mert itt nagybirtokos nincsen. Nagybani eladások nem fordulnak elő ma még olyan sűrűn, mert bár gabona és egyéb áru volna, de azok részben vagy tulnyomóan kis tételekben vannak tárolva a termelőknél, vagy azok értékesítését késlelteti az alacsony gabonaár. A kiscgazdák nem ismerik még a terményeknek tőzsdei uton való értékesítését és annak jelentőségét, pedig igen sok esetben érdekükben állana, hogy otthonosan

érezzék magukat a tőzsdén, mert magasabb árakat és előnyösebb feltételeket érhetnének el nemcsak a gabonafélék, hanem gyümölcs, bor, méz, takarmányfélék, heremagvak, stb. stb. értékesítésénél. Az Erdélyi Gazdasági Egylet ezért elhatározta, hogy augusztus 31-én délelőtt 11 órakor Kolozsváron, a Farkas-utcai ref. kollegium disztermében (balra I. emelet) egy tőzsde-ankétot rendez, amelyre a gazdaközönség és érdeklődő nagyközönség széles rétegeit ezuton is meghívja. Az ankét célja felvilágosítani a gazdaközönséget afelől, hogy gyakorlatilag hogyan kapcsolódhatik be a tőzsdei forgalomba. Ismertetni fogja az EGE a tőzsde lényegét, szabályait, az egyes áruk szokvány minőségét és a szállításnál, átadásnál, fizetésénél szokásos módozatokat. A mai sulyos gazdasági viszonyok között tanulnia és alkalmazkodnia kell minden gazdának, ha a változott gazdasági viszonyok között megélni és haladni akar. Ezen az értekezleten az EGE által felkért előadók minden érdeklődőnek készséggel fogják megadni a felvetendő kérdésekre a választ, mert a tulajdonképeni célja az ankétnak a tőzsde fogalmának a közönség széles rétegei előtt való megismertetése, az intézmény népszerűsítése és hasznos munkásságának minél szélesebb körre való kiterjesztése. Megjegyezni kívánjuk még, hogy az EGE azért rendezi a ref. kollegiumban az értekezletet, mert ugyanaznap nyílik meg ottan az Erdélyrészi Méhész Egyesület 50 éves fennállása alkalmából rendezett országos méhészeti, kertészeti és háziipari kiállítás, amelynek vidéki látogatói a CFR vonalain 50 %-os kedvezménnyel utazhatnak visszafelé augusztus 29—szeptember 6-ig, ha a kiállítási jegypénztárnál vagy a főtéri Mezey-féle menetjegy irodában beszerzik 20 lejért az erre jogosító igazolványt.

Tagdíjnyugtázás.

Az E. G. E. titkári hivatalához a következő összegek küldettek be:

1930. évre 300 L. tagdíjat és E. G. pótdíjat fizetett: Wolf A. Bodola, Gazdakör Székelykocsárd (1929. és 1930. évre 220 L.), Mihály L. Nenyed.

1930. évre 350 L. tagdíjat és E. G. pótdíjat fizetett: Böszörményi S., Mendl J., dr. Elekes A. (30 L.), Lészay F.-né Kolozsvár (200 L.), Gazdakör, Hitelszövetkezet Nyujtód Ferenc V. Prundu, gr. Zelenszki R. Temesujfalu (1929. évre 150 L., 1930. évre 150 L.) gr. Horváth Tholdy R. Msolyos, Gazdakör Inaktelke, dr. Szász Ferenc Kolozsvár, gr. Beldi F. Mméses, Lukács O. Msziget, Várady P. Puj (300 L.), dr. Serbán M., Róm. kath. Státus Kolozsvár, Gazdakör Felsőcsernáton, Köri Gy. M. Péterlaka (1931. évre 150 L.), Gazdakör Zabola (150 L.), Gazdakör Hosszumező (150 L.), Osztóics Nandor Zs. Mezősomlyó, Gazdakör Nagybun.

Vegyes közlemények

Időjárás: A boifalusi cukorgyár meteorológiai állomása az 1930. évi július hóra a következő feljegyzéseket eszközölte. A maximális légnyomás 717.2 volt július 28-án. A minimális 703.6 volt július 19-én. A legnagyobb meleg +34.5° C volt július 25-én. A legkisebb meleg +5.5° C volt július 14-én. A július havi átlagos hőmérséklet +19.49° C. A legnagyobb csapadék 4.9 mm. volt július 1-én. A csapadék egész havi mennyisége 22.2 mm. volt. A csapadékos napok száma 8.

Meskó Pál halála. Felsőbüki Meskó Pál, gazdasági főtanácsos, a Magyar Nemzeti Bank főtanácsosa, a Hangya ügyvezető igazgatója, 73 éves korában Budapesten elhunyt. Meskó Pál középiskolai tanulmányainak elvégzése után a kassai gazdasági akadémián teljesített szolgálatot, majd 1889-ben a Nyitra-vármegyei Gazdasági Egyesület választotta meg titkárává. Itt kezdődött Meskó Pál közéleti szereplése s rövid idő alatt a Hangya igazgatóságának tagja és 1918-ban ügyvezető igazgatója lett. Vagyonát kizárólag a szövetkezeti agrárintézmények és az egyház céljaira hagyományozta. Számos erdélyi szövetkezet és gazdakör alakítása még az ő nevéhez fűződik. Az erdélyi magyar földmivelő nép kegyelettel őrzi emlékét.

Méhészeti tanfolyam Marosvásárhelyen. A marosmegyei Földmives Szövetség az Erdélyi Méhész Egyesülettel karöltve f. év augusztus hó 18-tól 23-ig Marosvásárhelyen, a Tóthfalusi József méhesében méhészeti tanfolyamot rendez. Előadó: Vad János volt magyar állami méhész-tanító. Az előadások látogatása díjtalan; az elszállásolásról és ellátásról a résztvevők tartoznak gondoskodni. A résztvenni szándékozók bővebb felvilágosításért forduljanak a marosmegyei Földmives Szövetséghez, Targu-Mures, Str. Stefan cel Mare No. 14. Jelentkezési határidő: 1930. augusztus 10.

Négy erdélyi magyar kiscgazda ifjút képezet ki az EME fennállásának 50 éves jubileuma alkalmából. Az Erdélyrészi Méhész Egyesület fennállásának 50 éves emlék-ünnepe alkalmából négy élőszlopot állít a méhészeti tudományok szolgálatába és négy erdélyi méhész képezet ki a gödöllői méhészeti szakiskolában. Ezek közül két ifjút teljesen díjtalanul, kettőt pedig féldíj mellett. Ez az első alkalom, amiben az E. M. E. a kisebbségi sorsban élő erdélyi magyar méhészek továbbképzését ezuton igyekszik szolgálni. Az erdélyi méhészeti kultúra rá van utalva arra, hogy szakembereket neveljen az egyesület, akik egy-egy vidéknek tanácsadói legyenek. Az ötven éves múlt kötelezi arra, hogy az új generációval e téren is intenzívebben foglalkozzon az egyesület. Minden erdélyi magyar méhész lelkét örömmel fogja eltölteni az ez irányban beindított akció sikere és az egyesületnek az volna az őszinte óhajta, hogy a nehéz viszonyok között indított kezdeményező munka sikere bátorítsa azoknak a többi erdélyi magyar méhész ifjaknak a szüleit is az áldozathozatalra, akik anyagilag megbírják a fiaik képzésével járó költségeket. Az E. M. E. négy fia szeptember 15-re vonul be a méhészeti tudományok iskolájába, ahova őket az erdélyi méhészársak szeretete, jóakarata és meleg érdeklődése kíséri.

25 %-os utazási és szállítási kedvezmény a kolozsvári méhészeti, kertészeti és háziipari kiállításra. Az Erdélyrészi Méhész Egyesület jubiláris méhészeti, kertészeti és háziipari kiállítására utazók és küldendő áruk részére, visszautazás illetve szállításhoz 50 %-os kedvezményt engedélyezett a C. F. R., ami az oda- és visszautazásnál, illetve szállításnál 25 %-os kedvezménynek felel meg. Az utazási kedvezmény igénybevételehez szükséges igazolvány 20 leinek pénzben vagy bélyegben való beküldése ellenében kapható lesz az Erdélyrészi Méhész-Egyesület titkári hivatalánál: Cluj-Kolozsvár, Strada Andrei Muresan 10. és a menetjegyirodákban. A kedvezmény augusztus 29-től szeptember 6-ig érvényes. A Kolozsvárra váltott jegy visszautazásig megőrzendő. — A kiállításra küldendő áruk: Az Erdélyrészi Méhész-Egyesület kiállítási rendezőbizottsága (Cluj-Kolozsvár, Str. Andrei Muresan-Attila-utca 10.) küldendők.

Továbbképző tanfolyam a róm. kath. tanulók részére. A róm. kath. Státus Csik-szeredában augusztus 11-30-ig a tanulók részére egy továbbképző tanfolyamot rendez. A tanfolyam tárgyai közé a gazdaságtan is felvételre és annak előadására, az Erdélyi Gazdasági Egylet útján dr. Nagy Endre kért fel, a Szamosmegyei G. E. titkára.

A gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárpangás, nagyfokú erjedés, rossz emésztés, fehér nyelv, kábultság, fülzugás, halvány arcszín, kedveillenség a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által elmúlnak. Az orvosi világ a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a magyar FERENC JÓZSEF vizről, mert hatása megbízható és rendkívül enyhe. A FERENC JÓZSEF keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

APRÓHIRDETÉSEK.

APRÓHIRDETÉSEK ÁRA: szavanként 4 lei Vastagabb betűkkel szedett szavak kétszeres áron számíttatnak. Legkisebb apróhirdetés díja 40 lei

Ispánt vagy gazdatiszti állást keresek azon ali belépésre 18 évi gyakorlattal bíró egyén. Cim: Gyerkó Márton, Porcesii, pu. Alunis, jud. Mures. 283

Bérbe vennék 30-100 holdas birtokot, részletes ajánlásokat kér Kováts Pál Aiud. 325

Eladó fajbaromfi. „Rhode Island Red” Gödöllői kincstári tenyésztésből, tojásban importált, tavaszi csirkék darabonként 150-250 leiert kaphatók. Vasuti szállításhoz ketrecért önköltségi árat számíttunk. Azonkívül eredeti „Khaki Campbelli” kacsojószágokra előjegyzéseket elfogadunk. Ióth Istvánné Rhode Island. Ren-Baromfi-farm. Hágig-Hidvég, Háromszék megye-Allomás Földvár. 332

46 éves, nős vagyok, 3 éves vincellér iskolai végzettségem és nagy gazdasági gyakorlatom van. Ispáni vagy szőlőkezelői állást keresek. Sebessy Gyula Arad, Str. Jazului 34. 334

Télire nagyon olcsón kiadó nagyon szép szoba konyhás lakás, zárt verendával. Dónát-út 214. szám Értekezni a kiadóhivatalban.

Ásványi rendszerű üzemképes állapotban levő tengeriszártépfő gépet megvételre keresek.

Ár megjelölésével ajánlatokat RUDOLF MOSSE hirdetőbe ARAD kérek. 323

GAZDÁK, SZERVEZKEDJETER!

Eredeti nemesített őszi **buzavetőmagvainkat** ezidén is az állami vetőmagakció **kedvezményes árai mellett** fogjuk forgalomba hozni. A fajták ismeretetését kívánatra mindenkinek megküldjük. **Dr. KONOPI KÁLMÁN** buzane-mesítő gazdasága **Odvos, u. p. Conop, Arad megye.**

330

GAZDASÁGOS

az ismert

CERESAN

száraz pác és az

USPULUN-UNIVERSAL

nedves pác

használata és a mi még értékebb:

hatásnak felülmulhatlan.

Gazdag, egész kalászkok teljesen kártalanítják a megmunkálás és pácolás költségeiért.



Beszerzési forrásokat közöl a vezérképviselőt:

„PHARMA” Studerus & Co. București II. Spiru Haret 5.

362

Ami a „DENDRIN” a gyümölcsfáknak, az az „ARZOPOL” a gabonaneműeknek!

„ARZOPOL” porcsávázószer,

a vetőmagok üszög, hópenész, gombabetegségei ellen. Növeli a csiraképességet, biztosítja a növények gyors, erőteljes fejlődését és magas terméshozamot.

„POKSIN” nyári permetezőszer,

a gyümölcsfák, főzelékfélék, virágok tetvei ellen.

Gyártja:

Moskovits Ipartelepek R. T.

Oradea, Calea Victoriei No. 62.

Kapható minden jobb szaküzletben!

316



AMBROSI, FISCHER & CO
AIUD, JUD. ALBA
Catalog gratis

272

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank RT.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii (volt Mátyás király-tér) 7. szám.

Betéteket előnyös kamattal fogad el és rendszerint felmondás nélkül tizedet vissza. Olcsó kölcsönöket nyújt.

Fiókjai: Dej-Dés, Dicsőszentmárton-Dicsőszentmárton, Alba-Iulia-Gyulafehérvár, Târgu-Mures-Marosvásárhely, Oradea-Nagyvárad és Timișoara-Temesvár.

SAJÁT TŐKÉI: 143 MILLIÓ LEJ

Affiliált intézetei: Torda-Aranyos vármegyei Takarékpénztár Rt., Turda-Torda, Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt., Aiud-Nagyenyed, Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt., Odorheiu-Székelyudvarhely és Cristur-Székelykeresztúr, Szászrégenvidéki Takarékpénztár és Hitelbank Rt., Reghin-Szászrégen, Népbank Rt., Huedin-Bánffyújnyad, Szamosújvári Hitelbank részvénytárs. Gherla-Szamosújvár.

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. Áruraktárai a vasút mellett 3804



BIZTOS HATÁSÚ PERMETEZŐ/SZERLIZI HARMAT ÉS GYÜMÖLCSPENÉSZ ELLEN FOKOZZA A BORDÓI LÉ HATÁSÁT. MINDEN 100 LITER BORDÓI LÉRE FEL KILOGR. SULFAROL.

CHINOIN

Kérjen ismertetőt a lerakatoktól:

Schieb és Társa Cluj-Kolozsvár, Piața M. Viteazul 40. Hanga Központ és Fiókjai. — Mezőgazdák Kereskedelmi Rt. Arad. — Verkaufschalle Bistrița-Beszterce. — Spitz Mór Carei-Mare-Nagyvárad. — Gazdasági Egyesület Dej-Dés. — Gazdák Szövetkezete Satu-Mare-Szatmár, Gen Olteanu 8. — Carl F. Jickeli Sibiu-Nagyszombat. — Dávid János gyógylár Tg.-Mures-Marosvásárhely. — Faicievic I. Timișoara-Temesvár, I. Reg. Ferdinand 8.

Főlerakat:

Frederic Spodhelm & Co. București, Bd. Elisabeta 55. sz.